

بدل اشتراک

پوسته اجرتیله برابر

سنه لکی ۵۰ غروش

اتی آیفانی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

سرمه مایه خنجره
۱۳۰۷

اداره خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده
سندھ قره بت کشتخانه سی

درج ایدلین اوراق اعاده
اولناز

باش صردی :

صالح زکی

پنجشنبه کو نایب نشر اولونور فنی و ابرنی هفتتک غنتره

موسی الهک و فاسدن اون ایکی سنه سوکره آتنده یکیدن بر مکتب تأسیس ایلین و اخلاقی عسندنه * معلم اول * لقبیه اشهار ایدن (ارسطو) [Aristote] [۳] کروت ارضی اثبات ایچون واقعا مبتدیلرجه آکلاشلمسی مشکل بر دلیل ده ابراد ایتشدرکه دوده خسوف زمانلرنده وجه قرده مشهود اولان ظل ارض حدودینک مدور اولمیشدر. [۴]

(مابعدی وار)

ص. ۵

ترجمه چالان

حکیم شهر (هلموتیچ) ک ترجمه حالی

(لودوویچ - فردیناند - هرمان فون) هلموتیچ، بوعصره شرفخش اقتضار اولان متفنین حکم-اندنر، فیزبولوجیا علمنده بر استناد اولدینی کبی حکمت ریاضیهده دخی امثالی دنیاده ایکی اوج کشی به الحق بالغ اوله بیان نوادرندر، کندیمی الماندر.

۱۸۲۲ سنه میلادیسی اغستوسنک اوتوز برنجی کونسیده مهد آرای وجود اولمش و ۱۸۹۴ سنه میلادیسی ایلونک سکزنجی کونی (برلین - شارلوتبورغ) ده وفات ایتشدر. پدری (پوتسدام) مکتبده روم لسانی خواجهمسی ایدی، والدسی (قارلین) بن) عن اصل انکلزدر. (هرمان هلموتیچ) هنوز بک کنج ایکن بر بیوک ذکا آری اظهار ایتش و خاصه ریاضیاته فوق العاده بر استعداد کوسرتمش ایدی. خواجهمسی اوآنه قدر درس ویردیکي طلبه ایچنده اک خارق العاده اولمی اوزره کندیمیسی ذکر ایدر ایدی. اون

دکله اوراده بر مکتب تأسیس ایلشدر. معلم تشکیل ایلدیکي مکتبده داغا کزیشهرک تدریس علوم ایلدیکي جهنله مکتب مذکورده نشأت ایدن حکمای «شایون» [Peripateticiens] الملاق اولمشدر.

Caelo [۴]

بوده رواسته نظراً (تالس) دن سوکره ایلک دفعه اولمی اوزره بر کسوفی قبل الوقوع سیرا کوز حاکمی مشهور (دنيس) [Denys] اخبار ایلشدر [۱].

(افلاطون) ک وفاسدن سوکره واقعا تأسیس ایلدیکي اقدامی ایکی به انقسام ایتش ایشده هر ایکی قسمندهده ریاضیات و بالخاصه هندسه ترقی ایتکدن خالی قالمامشدر. حتی «کتاب الاصول» [Elements] نامنده کی هندسه کیتابنک مؤلفی اولان مشهور (اقليدس) [Euclide] افلاطونک ایلک خلفری زمانده وانلرک تحت تدریسنده یتمش مهندسیندن معدود بولمشدر.

قبل المیلاد اوچنجی عصرک واسطه قدر کروت ارضی اثبات ایچون ابراد اولانان دلائل، اجرام سماوینک ارض اوزرنده بر نقطهده بولنان بر ارساده کوره بعد الغروب بر مدت معینه ظرفنده تکرار طلوعسه اجرای دور ایتلمی، خسوف حادثه-سنک شرقدن غربه طوغری کیدلکجه تأخر ایتسی، سطح بجزده بولنان بر سفینهنک کورکتمسندن دائرة افقک اوتنسنده بولنان قره ویا دیگرکی کوربه مدیکي حالده سفینهنک چناقلقنه چیقان طاقنهنک بونلری مشاهد ایلدی. شمالدن جنوبه کیدلکجه مقادی الظهور اولان اجرامک طلوع وغروب ایدر کورنمیزی واولجه مقادی اخفایا اولان اجرامک ده کورنمک باشلاملری کبی ادله سطحیندن عبارت ایدی.

ایشته کروت ارض فکری اوتدنبیری دلائل قطعیبه مستند اولمیدی حالده دخی بالسبوله تأسس ایتش وهله دردنجی عصرک واسطندن بری بین العلماء قبول عامیه مظهر اولمشدی. [۲] بوعصرده (افلاطون) ک اقدامیاسندن پیشهرک

Plut. in Deon. [۵]

Tannery. recherche sur l'histoire de l'astronomie ancienne. [۲]

[۳] معلم (ارسطو) قبل المیلاد ۳۸۴ تاریخنده ماکدونیا. ده کاش (ستازیر) [Stagire] شهرنده تولد و ۳۲۲ سنهسنده وفات ایتشدر.

(افلاطون) مکتبده بعد الغصیل موسی الهک وفاتنده مشهور (اسکندر) ک مریسی اولمش و اون ایکی سنه سوکره آتیه عو.

یدی باشنه واصل اولور اولماز (پوتسدام) شهرینک
(ژیمناز) (Gymnase) مکتبندن چیقهرق (فریده ده ریخ
— ویلهلم) مکتب عسکریسینه داخل اولوب اوراده فنون
طبیعه تحصیلیه ایله مشغول بولغش ایدی .

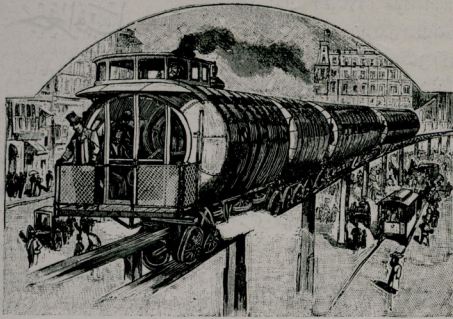
۱۸۴۲ سنهسی ایشرین نایسینک ۱۱ نجی کونی
موقع بحث و مناظریه عرض ایشدیکی غایت مهم
بر تز (Thèse) ده [۱] تدقیق ایشدیکی مسئله نیک ماهیتی
نظر استفاده الهجق اولورسه (فریده ریخ — ویلهلم)
مکتبده فنون طبیعه نی تقدیر یارلاق بر صورتده تحصیل
ایتمش اولدیغنه قناعت حاصل اولور . بو تاریخندن
براز صوکره (دوقوردا امتحانلری) صیقیتلری ده بر طرف
ایستدکن صوکره (تقصیح و تخمیر) [Sur la putri-
et la ferm.] حقدنه ایلک تحقیقات تجربیه سینه باشلامش
وبوکی تدقیقات تجربیه سی ایله حکیم شهر (غ . مانیوس)
[G. Magnus] ک محبتی قزائش ایدی . بالا خرم
هلوتج حکیم مشارالیه ک خلف اوله رق (برلین) دارالفنونه
ننده مشارالیه ک مقامی اشغال ایشیدی . نهایت
۱۸۴۵ اده المانیانک الک بیوک عیلاسندن الک مشهور کاشفرلندن
اولان (دوبوراموند) [Dubois Reymond] (بروک)
[Brücke] [کیرخوف] [Kirchhoff] کی ذوات
ایلر برلکده (برلیت جمعیت حکیمه سی) نامیله — دنیاده
اک مشهور اولان جیسات فیه دن بری بولسان —
جمعی تأسیس و تشکیل ایشیدی . بوجمیت علمیه هر سنه

واقع اولان بیوک اجتماعنده (Die fortschritte der
physik) اسمله ترقیات علمیه دن باحث برقی راپور ایشر
ایدر ایدی که یک مقصد اولان بوراپور ده ایشدای
تأسیسنده برلین جمعیت حکیمه سنک درجه اهمیت و قدر
فیه سی بتون عالمه طاسنبرمش ایدی . (هلوتج) جمعیتک
عالمه تقدیم ایشدیکی بو راپور ایچون فوق العاده بر غیرت
کوسترر و بوکی نشریات فیه یه هر کون زیاده یازدم
ایده یله جک صورتده ایشه کیرشیر ایدی . بونکله برابر

[۱] مذکور (تز) ک عنوانی شو بئش (De fabrica
systematis nervosi

ینه مأموریت رسمیه سنک وظیفه سنک کندیسنه تحمیل
ایشدیکی مجبوریتلری بر طرف ایته ریک وهر نه وجهله
اولورسه اولسون تدقیقات ذاتیه و مشاغل خصوصیه سی ده
فدا ایله ریک ینه مؤسسیندن بولندیغی بوجمیت فیه نیک
هر اجتماعنده حاضر بولور ایدی . اوزمانلر ایسه
(پوتسدام) قمریزی هوسسار آلینک دوقوری ایدی .
بو قدر مشاغل متنوعیه یالکر باشنه بیتشه ییلدیکنه تعجب
ایتمای در . زیرا مشارالیه ک فعالیت فوق العاده سی و مسائل
متنوعیه یی ترتیب و تألیف خصوصنده کوستردیکی غیرت
حریتخاشی هر درلو مشاغلک عهده سندن کله یله جک
برقدرنده ایدی . ایشته بو غیرت ترقی پرورانه و بومانات
مشکل براندازانه ایله الک بیوک انسانلردن بحق صایغفه
شایان اولان (هلوتج) ک ۱۸۴۷ سنهسی بر دنبزه شهرت
علمیه سی الک بیوک آدم لریک شهرته معادل اولدی . مذکور
تاریخده مشارالیه منسوب بولندیغی جمعیت علمیه یی تشکیل
ایدن رفقاسنه (تحفظ قدرت) [Conservrtion de
l'energie] حقدنکی تدقیقاتی جامع اثر مشهورینی
اوقومش ایدی . ایشته بو اثر مهم حکیم مشارالیه بر
حمله ده دنیانک الک بیوک علمای مرتبه سینه چیقاردی .
زیرا فیک قوانین عمومیه سندن الک مهم بر قانونه کشف
ایتمش و کندیسی بویه برکشفه واصل ایدن تشبئات علمیه
واصول تدقیقی اثرنده یک مکمل بر صورتده موقع بحث
و مناظریه قویمش ایدی .

واقعا کندیسندن برقاج سنه اول (هابل برون)
[Heilbronn] آلی (دوقور روبرت مبر) [Dr Robert
Meyer] بومسئلهیه دار خیلی چالتمش و عینی قانونی
استخر اجه استکشافه موفق اولمش ایدی ، فقط ریاضی شهر
ادیورغلی معلم (تایت) [le Profes. Tait d'Edimbu.]
بومسئله لره دار یک بیطرفانه برصورتده اجر ایشدیکی
استقادات فیه ایلده ثابت اوله جفی وجهله (هلوتج)
عینی قانونی بشقه ببولدن کسیدرک بولمش و دوقورتور
مبر (ک) بو بادیکی تدقیقاسندن اصلا خبردار اولدیغی
حالده عینی حقیقی کشف ایشدر .



[بوستون هوایی شین دوفری]

مشارالیه — اشتغالات ذاتیه سی سایه سنده —
عمل میخانیکی ایله حرارت متصله ییتشدکی نسبت
معینیه وانک تجلیات مختلفه سی مطالعه ایش و قانونلری
بولمش و برصورت مخصوصه در تریب ایش اولدیغنی
برلین جمعیت حکیمه سینه تقدیم ایتدیکی اژده یك ششمه لی
برصورتده اثبات ایشدر . هرکدن اول بویه برکشف
مهم یا ایش اولق حق بالارد (مهر) . راجع اولسه بویه
(هلولج) ك بشقه بر نقطه نظر دن تدقیقانه کیریشه رک
بشقه اصول ایله عینی حقیقه واصل اولسی کندیسینی
بویه بر بیهوک شرفدن ذره قدر محروم ایتز . خصوصاً
بومستله مهممی دائماً تدقیق و مطالعه ایله فلسفه طبیعینک
بوقانونی هرخصوصه تعیم ایتک شرفی انجی (هلولج) .
راجع اولدیغنه باقلیرسه (دوقنور مهر) ك بوقانونی
لایقیه کشف ایش اولمق دن زیاده یالکیز هرکدن اول
سزمش اولدیغنه اکلایبیرسه بوخصوصه همج بر
انصاف صاحبی بویه برکشف مهمک مکافات معنویه سی
اولان شرفک جهان قییک قسم اعظمی قوجه (هلولج) .
و بر مکدن امتناع ایتیز . کشفیات متعومیه لیله عالم انسانیته
میلونلرجه کتیلردن زیاده خدمتی محقق اولان بویه بر

ذاتک ترجمه حالی قیصه جه کتک بلامناسبت یازی یازمق
زحمتی قدر موجب زحمتدر . چونکه عمری ترقیات
قیسه اوغرندم خدا ایدن بر عالمک ترجمه حیاتی تاریخ
کشفیاتدر . بناء علیه حیاتی کشفیاتدن آیریه سز .
(هلولج) ك حکمت ریاضیه باشلیجه کشفی اولان (تحفظ
قدرت Cons. de l'en) قانونی ایسه اك مهم برقانون
اولقی حیثیه اندن مطلقاً ازیحقی بحث ایتک بر ضرورت
فوق العاده حکمنده در .

بوندن تقریباً یوز سنه اول کیماکر داعی (لاووازیه
(Lavoisier) (تحفظ ماده Conserv. de la matière)
قانونی بولمش و بو حقیقت سایه سنده بتون علم و صنایعی
واقکار عالمی بشقه برصورته افراغ ایله دیکی بر دور
(دور تجربی) آجش ایدی . (تحفظ قدرت) ایسه
عینی قانون طبیعینک قوا علانده کی صورت تجلیسیدر .
بوانکی قانون ، قونک الیهوک قانونلردر . کائنات موجو .
دمک ایکی اساس منبتیدر . جاذبه قانونی ایسه بونلردن
صوکره کایر .
(مابعدی وار)